

The Ministry of Planning & International cooperation
Professionalization Training & Exam Rooms
Furnishing & Wood works

(المواصفات الفنية وجدول الكميات)

Item No.	Division Ref	Description	الوصف	Unit	Qty	Remarks
F.01	12 30 00	Desk Type A with laminated chipboard top, NATURAL KENDAL OAK, 18 mm thickness, mounted on powder-coated steel frame in RAL 7021 with leveling feet. As per approved sample. Dim. : (WXDXH) 120 X 55 X 72 cm As per attached drawings. (Page : 21-01).	مكتب نوع A بسطح لامينيت عالي الضغط بلون NATURAL KENDAL OAK سماكة 18 مم، مع هيكل حديد مطلي بوردية بلون RAL 7021 وقواعد ضبط مستوى. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 120 X 55 X 72 سم حسب المخططات المرفقة. (صفحة : 21-01)	Pcs	18	Student exam desks - Training & Exam Rooms
F.02	12 30 00	Desk Type B with laminated chipboard top, stone grey color, 18 mm thickness, on powder-coated steel frame RAL 7021. As per approved sample. Dim. : (WXDXH) 120 X 55 X 72 cm As per attached drawings. (Page : 21-01).	مكتب نوع B بسطح لامينيت عالي الضغط، بلون رمادي حجري، سماكة 18 مم، وهيكل حديد مطلي بوردية بلون RAL 7021. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 120 X 55 X 72 سم حسب المخططات المرفقة. (صفحة : 21-01).	Pcs	16	Instructor desks - Training Room
F.03	12 36 00	Felt partitions between desks, 5 mm thick, fixed to desks or floor as per details. dark grey color. As per approved sample. Dim. : (WXH) 58 X 30 cm As per attached drawings. (Page : 21-02).	فواصل قماشية بين الطاولات، بسماكة 5 مم تثبت على الطاولات أو الأرضية حسب التفاصيل المعتمدة. (اللون سكري غامق). حسب العينة المعتمدة. المقاس : 58 X 30 سم حسب المخططات المرفقة. (صفحة : 21-02).	Pcs	18	Between student desks - as per layout

Item No.	Division Ref	Description	الوصف	Unit	Qty	Remarks
F.04	12 30 00	Open laminated chipboard cabinets finished in stone grey decorative laminate boards, with interior finish in grey textile laminate finish, or equivalent. As per approved sample. Dim. : (WXDXH) 120 X 55 X 38 cm As per attached drawings. (Page : 21-05).	خزانة مفتوحة بتشطيب لامبنت دوكروري بلون رمادي حجري مع تشطيب داخلي رمادي أو ما يعادله. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 120 X 55 X 38 سم حسب المخططات المرفقة. (صفحة : 21-05).	Pcs	5	Wall storage units – along rear wall
F.05	12 30 00	Movable coffee station on concealed rollers with storage niches and openings for wires as per drawings. Heavy-duty concealed rollers with locking mechanism. As per approved sample. Dim. : (WXDXH) 80 X 40 X 135 cm As per attached drawings. (Page : 21-06).	محطة قهوة متحركة على عجلات مخفية مع فتحات تخزين وفتحات الأسلاك حسب المخططات. عجلات مخفية ثقيلة التحمل مع نظام قفل. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 80 X 40 X 135 سم حسب المخططات المرفقة. (صفحة : 21-06).	Pcs	1	Movable unit – near instructor area
F.06	12 50 00	Steel lockers, powder coated, complete with shelves, doors and locks. Steel thickness not less than 0.8 mm body / 1.0 mm doors. As per approved sample. Dim. : (WXDXH) 80 X 42 X 177 cm As per attached drawings. (Page: 21-07).	خزانة حديدية، مطلية بالبودرة، كاملة مع الرفوف والأبواب والأقفال. سماكة الحديد لا تقل عن 0.8 مم للجسم و1.0 مم للأبواب. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 80 X 42 X 177 سم حسب المخططات المرفقة. (صفحة : 21-07).	Pcs	1	Lockers near entrance zone
F.07	13 24 12	Roller blinds using (solar screen or equivalent) fabric with 3% openness factor, complete with aluminum tube, brackets, chain mechanism and accessories. As per approved sample.	ستائر رول باستخدام قماش (Solar Screen)، أو ما يعادله، بنسبة تقاذية 3% مع أبواب المنبوع، وآلية تشغيل بالسلسلة وجميع الإكسسوارات. حسب العينة المعتمدة.	m ²	55	Training room, exam room, offices

Item No.	Division Ref	Description	الوصف	Unit	Qty	Remarks
F.08	12 30 00	Supply and installation of office desks, including 1 manager desk and 3 staff desks with side extensions, manufactured from laminated chipboard panels, thickness 18 mm, including drawers with soft-close mechanism, PVC edge banding, cable management openings, and all necessary fittings and accessories, fully assembled. As per approved sample. Dim. : (MXDXH) 180 X 70 X 75 cm (for the manager). Dim. : (MXDXH) 140 X 45 X 65 cm (for the employees). As per attached drawings. (Page : 21-03).	توريد وتركيب مكاتب إدارية، تشمل مكتب مدير واحد و3 مكاتب موظفين مع ملاحق جانبية، مصنوعة من ألواح خشب مضغوط، بسماكة 18 سم، وتشمل أدراج بنظام إغلاق ناعم، تلبس حواف PVC، فتحات تنظيم الأسلاك، وجميع الإكسسوارات اللازمة، مع التركيب الكامل. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 180 X 70 X 75 سم لمكتب المدير المقاس : 140 X 45 X 65 سم لمكاتب الموظفين حسب المخططات المرفقة. (صفحة : 21-03).	Pcs	4	Shop drawings, dimensions, and material samples to be approved prior to fabrication.
F.09	12 50 00	Supply and installation of ergonomic mobile office chairs, high-back type, with upholstered seat and breathable mesh or fabric backrest, equipped with gas lift height adjustment (Class 3 or equivalent), 360° swivel, adjustable armrests, tilt mechanism with locking positions, and five-star heavy-duty base with castors, complete with all accessories. As per approved sample.	توريد وتركيب كرسي مكتب متحركة مريحة (Ergonomic)، يظهر مرتفع ومقعد مبطن مع مسند ظهر شبكي أو قماش يسمح بالتهوية، مزودة بآلية تعديل ارتفاع (Class 3) Gas Lift أو ما يعادلها)، وقاعدة دوارة 360 درجة، ومسند يدين قابلة للتعديل، وآلية إمالة مع قفل، وقاعدة خماسية قوية مع عجلات، شاملة جميع الإكسسوارات. حسب العينة المعتمدة.	Pcs	39	Sample and color to be approved
F.10	12 50 00	Supply and installation of waiting chairs, metal frame type with upholstered or perforated seat and backrest, heavy-duty construction suitable for public areas, complete with all accessories. As per approved sample. Dim. : 110 X 58 X 82 cm	توريد وتركيب كرسي انتظار، بهيكل معني مع مقعد ومسند ظهر مبطن أو مثقب، من نوع متين مناسب للاستخدام في الأماكن العامة، شاملة جميع الإكسسوارات. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 110 X 58 X 82 سم	Pcs	5	Sample and color to be approved

Item No.	Division Ref	Description	الوصف	Unit	Qty	Remarks
F.11	12 35 00	Supply and installation of office filing cabinets for manager offices, manufactured from laminated chipboard panel, thickness 18 mm, including adjustable shelves suitable for file storage, hinged doors with handles and lock, PVC edge banding, and all necessary fittings and accessories, complete. As per approved sample. Dim. : (WXDXH) 90 X 47 X 200 cm As per attached drawings. (Page: 21-04).	توريد وتركيب خزائن ملفات للمكاتب الإدارية، مصنوعة من ألواح خشب ملبسة لامينيت بسماكة 18 مم، تشمل رفوف قابلة للتعديل لتخزين الملفات، أبواب مفصليّة مع مقابض وقفل، تلبيس حواف PVC، وجميع الإكسسوارات اللازمة، والتركيب الكامل. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 90 X 47 X 200 سم حسب المخططات المرفقة. (صفحة : 21-04).	Pcs	4	Dimensions, materials, and color to be approved prior to fabrication
F.12	12 35 00	Supply and installation of seating set, including 2 double sofas, 1 center table, and 1 side table, sofas upholstered in fabric or leatherette with solid internal frame, and tables with laminated wood or metal base and suitable top finish, complete with all accessories. As per approved sample. Dim. : 150 X 80 X 85 cm	توريد وتركيب طقم جلوس، يشمل عدد 2 كنية مزروجة، وطاولة وسط، وطاولة جانبية، الكنبات مبطنه بقماش أو جلد صناعي مع هيكل داخلي متين، والطاولات بقاعدة معدنية أو خشب ملبس مع سطح تشطيب مناسب، شامل جميع الإكسسوارات. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 150 X 80 X 85 سم	Item	1	Sample, materials, and color to be approved prior to supply
F.13	10 14 100	Supply and installation of flag poles, decorative indoor type suitable for placement behind manager desks, manufactured from stainless steel or chrome-plated metal with stable base, complete with flag holder and all accessories. (Height approx. 2-2.2 m with weighted base). As per approved sample.	توريد وتركيب ساريات أعلام، داخلية ديكورية مناسبة للوضع خلف مكاتب المدراء، مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ أو معدن مطلي كروم مع قاعدة ثابتة، وتشمل حامل العلم وجميع الإكسسوارات اللازمة. بارتفاع تقريبي من 2 إلى 2.2 متر مع قاعدة معدنية ثقيلة لضمان الثبات. حسب العينة المعتمدة.	Pcs	2	Material and finish to be approved prior to supply

Lawo

Item No.	Division Ref	Description	الوصف	Unit	Qty	Remarks
F.14	09 77 00	Laminated wood wall cladding with vertical grooves, finished in stone grey matte textured laminate finish, including substrate backing panels, concealed fixing system, and aluminum edge trims. Laminate boards shall be high-pressure decorative laminate, anti-scratch, anti-fingerprint surface, minimum 18 mm thickness or approved equivalent. As per approved sample. Dim. : (WXH) 770 X 280 cm (Training Room). Dim. : (WXH) 530 X 280 cm (Exam Room). As per attached drawings. (Page : 40-02/03).	تلبس جداري من ألواح لامبنت مع فواصل رأسية، بتشطيب رمادي حجري بلمس مطفى، يشمل طبقة خلفية ونظام تثبيت مخفي وزوايا تشطيب المنبوم. يجب أن تكون الألواح من لامبنت ديكوري عالي الضغط مقاوم للخدش وبصمات الأصابع وبسماكة لا تقل عن 18 مم أو ما يعادلها. حسب العينة المعتمدة المقاس : 770 X 280 سم (غرفة التدريب). المقاس : 530 X 280 سم (غرفة الامتحانات). حسب المخططات المرفقة. (صفحة : 40-02/03).	m ²	38	As per Elevations B & C
F.15	09 84 13	Writable Glass Panel – 10 mm tempered back-painted glass (RAL 9016 Traffic White) installed on wood cladding with concealed aluminum channels, to serve as a whiteboard surface. As per approved sample As per attached drawings. (Page: 40-02/03).	لوح زجاجي للكتابة، بسماكة 10 مم، من الزجاج المقسى المطلي من الخلف، بلون RAL 9016 أبيض لامع، مثبت على التلبس الخشبي بواسطة قنوات تثبيت مخفية، يُستخدم كوح كتابة. حسب العينة المعتمدة. حسب المخططات المرفقة (صفحة : 40-02/03).	m ²	4	
F.16	09 68 00	Supply and installation of fixed side cabinets made of stone grey decorative laminated boards, including carcass, shelves, doors, top and bottom panels. Boards shall be high-pressure laminate faced boards with matte textured finish, minimum thickness 18 mm, including concealed hinges, soft-close hardware, edge banding and full installation. As per approved sample. Dim. : (WXDXH) 85 X 23 X 235 cm. As per attached drawings. (Page: 40-01).	توريد وتركيب خزائن جانبية ثابتة، مصنوعة من ألواح لامبنت ديكورية بلون رمادي حجري، تشمل الهيكل والرفوف والأبواب والألواح العلوية والسفلية. تكون الألواح من لامبنت عالي الضغط بتشطيب مطفى بسماكة لا يقل عن 18 مم مع مفصلات مخفية وإغلاق ناعم وبشريط حواف، وتركيب بالكامل. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 85 X 23 X 235 سم حسب المخططات المرفقة (صفحة : 40-01)	Pcs	2	Elevation A – Both sides of AC units

Item No.	Division Ref	Description	الوصف	Unit	Qty	Remarks
F.17	09 78 16	Decorative vertical louvers made of stone-grey laminated boards, installed in front of AC units for aesthetic screening and ventilation, fixed on concealed aluminum channels and matching adjacent wall cladding finish. As per approved sample. Dim. : (WXDXH) 600 X 38 X 45 cm (Training Room), Dim. : (WXDXH) 530 X 38 X 45 cm (Exam Room), As per attached drawings. (Page: 40-01/04).	فواصل عمودية ديكورية من ألواح لامينيت بلون رمادي حجري تركب أمام وحدات التكييف للتغطية الجمالية مع السماح بالتهوية، مثبتة على قنوات المنبوم مخفية وينفس تشطيب التلييس الجداري. حسب العينة المعتمدة. المقاس : 600 X 38 X 45 سم (غرفة التدريب). المقاس : 530 X 38 X 45 سم (غرفة الامتحانات). حسب المخططات المرفقة. (صفحة : 40-01/04).	m ²	4	Elevation A - AC front area

(المواصفات الفنية – Technical Specifications)

- Desks:
 - Desk tops shall be 18 mm thick laminated chipboards with high scratch and wear resistance. All exposed edges shall be rounded and protected with matching edge band for safety.
 - Steel frames shall be powder coated in RAL 7021 with a minimum coating thickness of 80 microns (80µm),
 - All exposed edges shall be protected with PVC edge banding minimum 2 mm thickness.
- Cabinet Hardware:
 - All hinges and cabinet hardware shall be soft-closing type (Hettich, Blum, or approved equivalent).
- Movable Coffee Station:
 - Movable coffee station shall be provided with heavy-duty concealed casters including locking mechanism (brake system).
- Felt Partitions:
 - Felt partitions shall provide partial sound absorption and visual privacy between desks.

المكتب:

- تكون أسطح المكتب من ألواح لامينيت سماكة 18 مم مقاومة للخدش والاهتراء. يجب أن تكون جميع الحواف الظاهرة مدورة ومحمية بشريط حواف مطابق لأغراض السلامة. يتم طلاء الهياكل الحديدية بطلاء بودرة بلون RAL 7021 بسماكة لا تقل عن 80 ميكرون، يجب تلميس الحواف الظاهرة بشريط PVC بسماكة لا تقل عن 2 مم.
- إكسسوارات الخزائن:
 - تكون جميع المفصلات وأكسسوارات الخزائن، من نوع إغلاق ناعم (Hettich أو Blum أو ما يعادله المعتمد).
 - محطة القهوة المتحركة:
 - تُرَوِّد بعجلات مخفية ثقيلة التحمل مع نظام قفل (فرامل).
 - الفواصل البادئة:
 - توفر الفواصل البادئة امتصاصاً جزئياً للصوت وخصوصية بصرية بين المكاتب.
- ألواح التلميس HDF:
 - يجب أن تكون ألواح التلميس بسماكة 18 مم مع تشطيب لامينيت متين.

العينات المطلوبة – Required Samples

سيتم طلب العينات الفيزيائية المعنوية في الجدول أدناه في مرحلته متقدمة من العطاء.

Item No.	Item	Sample Requested
F.01	Student desks	Shop drawings, laminate board sample, steel frame finish sample
F.02	Instructor desks	Shop drawings, laminate board sample, steel frame finish sample
F.03	Felt partitions	Material sample (felt fabric) + color sample
F.04	Open cabinets	Shop drawings, laminate board sample, edge banding sample
F.05	Coffee station	Shop drawings, board sample, hardware catalogue
F.06	Steel lockers	Product catalogue, steel thickness specification, color sample
F.07	Roller blinds	Fabric sample, mechanism catalogue, color sample
F.08	Office desks	Shop drawings, board sample, hardware catalogue
F.09	Office chairs	Physical sample + technical datasheet
F.10	Waiting chairs	Physical sample + material specification
F.11	Filing cabinets	Shop drawings, board sample, hardware catalogue
F.12	Seating set	Fabric / leather sample + shop drawings
F.13	Flag poles	Product catalogue + finish sample
F.14	Laminated Wall Cladding	Laminate board sample, edge band sample, fixing system details, shop drawings
F.15	Writable Glass Panel	Glass sample, color sample, fixing details, shop drawings
F.16	Side Cabinets	Shop drawings, laminate sample, hardware catalogue
F.17	Decorative Louvres	Shop drawings, laminate sample, aluminum fixing details